Ez a dokumentum kizárólag tájékoztató jellegű, az intézmények semmiféle felelősséget nem vállalnak a tartalmáért

►**B**

A TANÁCS 975/1999/EK RENDELETE

(1999. április 29.)

a demokrácia, a jogállamiság fejlesztése és megszilárdítása, valamint az emberi jogok és alapvető szabadságok tiszteletben tartása általános céljának megvalósításához hozzájáruló fejlesztési együttműködési műveletek megvalósításával szembeni követelmények meghatározásáról

(HL L 120, 8.5.1999, o. 1)

Módosította:

		Hivatalos Lap		
		Szám	Oldal	Dátum
►**M1**	Az Európai Parlament és a Tanács 1882/2003/EK rendelete (2003. szeptember 29.)	L 284	1	31.10.2003
►**M2**	Az Európai Parlament és a Tanács 2240/2004/EK rendelete (2004. december 15.)	L 390	3	31.12.2004
►**M3**	Az Európai Parlament és a Tanács 2110/2005/EK rendelete (2005. december 14.)	L 344	1	27.12.2005

▼B

A TANÁCS 975/1999/EK RENDELETE

(1999. április 29.)

a demokrácia, a jogállamiság fejlesztése és megszilárdítása, valamint az emberi jogok és alapvető szabadságok tiszteletben tartása általános céljának megvalósításához hozzájáruló fejlesztési együttműködési műveletek megvalósításával szembeni követelmények meghatározásáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 130w. cikkére,

tekintettel a Bizottság javaslatára ([1]),

a szerződés 189c. cikkében megállapított eljárásnak megfelelően ([2]),

(1) mivel a demokrácia, a jogállamiság fejlesztése és megszilárdítása, valamint az emberi jogok és alapvető szabadságok tiszteletben tartása általános céljának megvalósításához hozzájáruló fejlesztési együttműködési műveletek megvalósításával szembeni követelményeket meg kell határozni;

(2) mivel a Tanács e rendelettel egyidejűleg elfogadta a közösségi együttműködési politika keretében a demokrácia, a jogállamiság fejlesztése és megszilárdítása, továbbá az emberi jogok és az alapvető szabadságok tiszteletben tartásának általános célját harmadik országokban elősegítő, a fejlesztési együttműködési műveleteken kívüli közösségi műveletek végrehajtására vonatkozó követelmények megállapításáról szóló, 1999. április 29-i 976/1999/EK tanácsi rendeletet ([3]);

(3) mivel a közösségi politika a fejlesztési együttműködés terén hozzájárul a demokrácia, a jogállamiság fejlesztésének és megszilárdításának, továbbá az emberi jogok és az alapvető szabadságok tiszteletben tartásának általános céljához;

(4) mivel az Európai Unióról szóló szerződés F. 2. cikke leszögezi, hogy az Unió tiszteletben tartja az alapvető jogokat, amint azt az emberi jogok és alapvető szabadságok védelméről Rómában 1950. november 4-én aláírt európai egyezmény szavatolja, és miként azok a tagállamok közös alkotmányos hagyományaiból a közösségi jog általános elveiként következnek;

(5) mivel az emberi jogok és a demokratikus elvek előmozdítására irányuló közösségi fellépést az emberi jogok egyetemességébe és oszthatatlanságába vetett hit vezérli, azok az elvek, amelyek az emberi jogok védelmére szolgáló nemzetközi rendszer alapjául szolgálnak;

(6) mivel az emberi jogok és a demokratikus elvek előmozdítására irányuló közösségi tevékenység az Emberi Jogok Egyetemes Nyilatkozata, a Polgári és Politikai Jogok Nemzetközi Egyezségokmánya és a Gazdasági, Szociális és Kulturális Jogok Nemzetközi Egyezségokmánya által megállapított általános elvekben gyökerezik;

(7) mivel a Közösség elismeri, hogy az egyes emberi jogok kölcsönösen összefüggnek, és azt, hogy a gazdasági és szociális fejlődésben, valamint a polgári és politikai jogok biztosításában elért vívmányoknak kölcsönösen támogatniuk kell egymást;

(8) mivel az emberi jogokat e rendelet értelmében olyannak kell tekinteni, mint amelyek kiterjednek a nemzetközi humanitárius jog tiszteletben tartására, figyelembe véve az 1949. évi genfi

([1]) HL C 282., 1997.9.18., 14. o.

([2]) Az Európai Parlament 1997. november 19-i véleménye (HL C 371., 1997.12.8., 74. o.), a Tanács 1999. január 25-i közös álláspontja (HL C 58., 1999.3.1., 17. o.) és az Európai Parlament 1999. április 14-i határozata (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé).

([3]) HL L 120., 1999.5.8., 8. o.

▼B

egyezményeket és azok 1977. évi kiegészítő jegyzőkönyveit, a menekültek jogállásáról szóló 1951. évi genfi egyezményt, a népirtás bűncselekményének megelőzéséről és megbüntetéséről szóló 1948. évi egyezményt, valamint egyéb nemzetközi szerződési vagy szokásjogi normákat;

(9) mivel a Tanács és a tagállamoknak a Tanács keretében ülésező képviselői által az emberi jogokról, a demokráciáról és fejlesztésről 1991. november 28-án elfogadott állásfoglalás a gazdasági és szociális jogok mellett a polgári és politikai szabadságok előmozdítását szolgáló iránymutatásokat, eljárásokat és gyakorlati intézkedéseket állapít meg az emberi jogok tiszteletben tartásán nyugvó képviseleti politikai rendszer keretében;

(10) mivel az emberi jogok és a demokratikus elvek előmozdítására irányuló közösségi fellépés pozitív és alkotó megközelítésnek az eredménye, amelynek alapján a Közösség és partnerei az emberi jogokat és a demokratikus elveket közös érdekű ügynek és olyan párbeszéd alapjának tekintik, amely e jogok és elvek tiszteletben tartásának előmozdítására irányuló intézkedéseket eredményezhet;

(11) mivel e pozitív megközelítésnek tükröződnie kell a demokratizálódás támogatására, a jogállamiság és a pluralista és demokratikus civil társadalom megerősítésére irányuló intézkedések, illetve a konfliktusok megelőzését, a békekezdeményezések alátámasztását és a büntetlenség elleni küzdelmet szolgáló bizalomerősítő intézkedések végrehajtásában;

(12) mivel a lehető legnagyobb hatás és hatékonyság biztosítása érdekében az egyes országok pozitív akcióinak támogatására szolgáló pénzeszközöket a földrajzi programokkal összhangban kell felhasználni, és integrálni kell más fejlesztési eszközökkel;

(13) mivel azt is biztosítani kell, hogy ezek a műveletek összhangban legyenek az Európai Unió egészének külpolitikájával, beleértve a közös kül- és biztonságpolitikát;

(14) mivel ezeknek a műveleteknek hangsúlyozott figyelmet kell fordítaniuk a hátrányosan megkülönböztetettekre, illetve a szegénységtől vagy más hátránytól szenvedőkre, a gyermekekre, a nőkre, a menekültekre, a migránsokra, a kisebbségekre, a lakhelyüket elhagyni kényszerülő személyekre, az őslakosságra, a bebörtönzöttekre és a kínzás áldozataira;

(15) mivel az egyén alapvető szabadságait tiszteletben tartó politikai rendszerben a demokratizálódásra és a jogállamiság elveinek betartására irányuló közösségi támogatás előmozdítja a Közösség és partnerei között létrejött olyan megállapodások céljainak megvalósítását, amelyekben az emberi jogok és a demokratikus elvek tiszteletben tartása a felek közötti kapcsolat lényegi eleme;

(16) mivel a műveletek minőségét, hatását és folyamatosságát különösen olyan többéves programok kidolgozásával kell biztosítani, amelyek az emberi jogokat és a demokratikus elveket az érintett ország hatóságaival együttesen mozdítják elő, figyelemmel az adott ország sajátos igényeire;

(17) mivel a hatékony és összehangolt cselekvés megköveteli az emberi jogokat és a demokratikus elveket érintő tevékenység sajátos jellemzőinek figyelembevételét, és azt, hogy ez tükröződjék az ezen a téren megvalósuló műveletek és projektek finanszírozására vonatkozó rugalmas, átlátható és gyors döntéshozatali eljárás kialakításában;

(18) mivel a Közösségnek az emberi jogok és a demokratikus elvek előmozdítása iránti elkötelezettsége hitelességének és hatékonyságának növelése érdekében sürgős vagy rendkívüli jelentőségű helyzetekben képesnek kell lennie a gyors reagálásra azokban az országokban, ahol ilyen helyzetek kialakulnak;

(19) mivel a támogatás-odaítélési és különösen a projektelbírálási eljárásnak figyelmet kell fordítania a Közösség részéről e téren nyújtott támogatás címzettjeinek sajátos jellegére, nevezetesen tevé-

▼B

kenységük nonprofit természetére, a sokszor önkéntes tagok által viselt kockázatokra, az olykor ellenséges környezetre, amelyben működnek, valamint a saját erőforrásaik által behatárolt mozgástérre;

(20) mivel a civil társadalom kialakulása szükség szerint új szereplők megjelenését és szerveződését vonja maga után, és mivel ebben az összefüggésben a kedvezményezett harmadik országokban olyan partnerek kérhetnek pénzügyi támogatást a Közösségtől, akik e téren nem rendelkeznek tapasztalattal;

(21) mivel az emberi jogok és a demokratikus elvek előmozdítását célzó projektek finanszírozásáról szóló döntéseket pártatlanul, a közösségi támogatásban részesülő szervezetek és a támogatott projektek által megcélzott személyek vagy csoportok közötti faji, vallási, kulturális, szociális vagy etnikai alapon nyugvó hátrányos megkülönböztetés nélkül kell meghozni, és azokat semmiféle politikai megfontolás nem vezérelheti;

(22) mivel az emberi jogok és a demokratikus elvek előmozdítására irányuló, a Közösség általános költségvetéséből finanszírozott segély végrehajtására és kezelésére eljárásokat kell megállapítani;

(23) mivel az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság 1995. március 6-i nyilatkozatának ([1]) 2. pontja értelmében e rendelet utal egy, a program teljes futamidejére irányadó pénzügyi referenciaösszegre, a Szerződésben meghatározott költségvetési hatóság jogkörének érintése nélkül,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

I. FEJEZET

Célok

1. cikk

E rendelet célja olyan közösségi műveletek végrehajtási eljárásainak megállapítása, amelyek a Közösség fejlesztési együttműködési politikáján belül hozzájárulnak a demokrácia, a jogállamiság fejlesztése és megszilárdítása, továbbá az emberi jogok és az alapvető szabadságok tiszteletben tartásának általános céljához.

Az e rendeletben említett műveleteket a fejlődő országok területén kell végrehajtani, illetve azoknak közvetlenül kapcsolódniuk kell a fejlődő országokban kialakuló helyzetekhez.

2. cikk

Az 1. cikk keretein belül és az Európai Unió egészének külpolitikájával összhangban, az Európai Közösség műszaki és pénzügyi támogatást nyújt az alábbi célokra irányuló műveletekhez:

1. az Emberi Jogok Egyetemes Nyilatkozatában és a demokrácia és jogállamiság fejlesztését és megszilárdítását szolgáló más nemzetközi okmányokban kinyilatkoztatott emberi jogok és alapvető szabadságok előmozdítása és védelme, különösen pedig:

   a) a polgári és politikai jogok előmozdítása és védelme;

   b) a gazdasági, szociális és kulturális jogok előmozdítása és védelme;

   c) a hátrányosan megkülönböztetettek vagy a szegénységtől, illetve más hátránytól szenvedők emberi jogainak előmozdítása és védelme, ami hozzájárul a szegénység és a társadalmi kirekesztettség csökkentéséhez;

   d) a kisebbségek, az etnikai csoportok és az őslakosok támogatása;

([1]) HL C 102., 1996.4.4., 4. o.

▼B

e) az emberi jogok védelmében és előmozdításában részt vevő helyi, országos, regionális vagy nemzetközi szervezetek támogatása, beleértve a nem kormányzati szervezeteket;

f) a kínzás áldozatainak rehabilitációját szolgáló központok és olyan szervezetek támogatása, amelyek konkrét segítséget nyújtanak az emberi jogokkal történő visszaélés áldozatainak, vagy a kínzás és bántalmazás megakadályozása érdekében elősegítik a körülmények javítását ott, ahol az embereket szabadságjogaiktól megfosztják;

g) az oktatás, a képzés és a tudatosság fokozásának támogatása az emberi jogok területén;

h) az emberi jogok ellenőrzésére irányuló tevékenység támogatása, beleértve a megfigyelők képzését;

i) az esélyegyenlőség és a megkülönböztetésmentes gyakorlat előmozdítása, beleértve a rasszizmus és az idegengyűlölet leküzdésére irányuló intézkedéseket;

j) a Polgári és Politikai Jogok Nemzetközi Egyezségokmányában foglalt alapvető szabadságok, különösen a véleménynyilvánítási, szólás- és lelkiismereti szabadság, valamint az anyanyelvhasználat jogának előmozdítása és védelme;

2. a demokratizálódási folyamat támogatása, különösen az alábbiak tekintetében:

a) a jogállamiság előmozdítása és megszilárdítása, különösen az igazságszolgáltatás függetlenségének fenntartása és megerősítése, valamint a humánus börtönrendszer támogatása; alkotmányi és jogalkotási reform támogatása; a halálbüntetés eltörlésére irányuló kezdeményezések támogatása;

b) a hatalmi ágak megosztásának előmozdítása, különösen az igazságszolgáltatás és a jogalkotás végrehajtó hatalomtól való függetlenségének és az intézményi reformoknak a támogatása;

c) mind politikai szinten, mind pedig a civil társadalom szintjén megvalósuló pluralizmus támogatása a társadalom pluralista jellegének fenntartásához szükséges intézmények erősítésével, beleértve a nem kormányzati szervezeteket, a független és felelős sajtó előmozdításával, a szabad sajtó és az egyesülési és gyülekezési szabadság tiszteletben tartásának támogatásával;

d) a helyes kormányzás előmozdítása, különösen a közigazgatási felelősség támogatásával, a korrupció megelőzésével és leküzdésével;

e) az állampolgárok részvételének elősegítése az országos, regionális és helyi szintű döntéshozatali folyamatokban, előmozdítva különösen a nők és férfiak egyenlő részvételét a civil társadalomban, a gazdasági életben és a politikában;

f) a választási folyamatok, különösen a független választási bizottságok támogatása, anyagi, műszaki és jogi segítségnyújtás a választások előkészítésében, így a választási névjegyzékek összeállításában, a sajátos csoportok, különösen a nők választási folyamatban való részvételének támogatására irányuló intézkedések, a megfigyelők képzése;

g) a polgári és a katonai tisztségek elkülönítésére irányuló nemzeti erőfeszítések támogatása, a polgári és a katonai személyi állomány képzése és tudatosságuk fokozása az emberi jogok terén;

▼M2

h) az Egyesült Nemzetek Szervezetének testületein, a szakügynökségeken és a regionális szervezeteken belül a demokratikus országok csoportjainak létrehozását elősegítő törekvések támogatása;

▼B

3. az emberi jogok tiszteletben tartását és a demokratizálódást előmozdító intézkedések támogatása a konfliktusok megelőzésével és következményeik kezelésével, szoros együttműködésben az érintett illetékes szervekkel, különösen az alábbi területeken:

▼B

a) a képességfejlesztés támogatása, beleértve a helyi korai előrejelző rendszerek létrehozását;

b) a különböző identitású csoportok lehetőségeinek kiegyensúlyozására és a megosztó vonalak áthidalására irányuló intézkedések támogatása;

c) a konfliktusok megelőzése és a polgári béke helyreállítása érdekében a csoportérdekek békés kiegyenlítését elősegítő intézkedések támogatása, beleértve az emberi jogokhoz és a demokratizálódáshoz kapcsolódó bizalomerősítő intézkedések támogatását;

d) a nemzetközi humanitárius jog előmozdítása és betartása a konfliktusban részt vevő minden fél által;

e) a konfliktus megelőzésével, megoldásával és következményeinek kezelésével foglalkozó nemzetközi, regionális vagy helyi szervezetek (így a nem kormányzati szervezetek) támogatása, beleértve ad hoc nemzetközi büntetőbíróságok létrehozásának és egy állandó nemzetközi büntetőbíróság felállításának támogatását, valamint az emberjogi sérelmek áldozatainak nyújtott segítséget és támogatást.

3. cikk

E célok közösségi támogatása kiterjedhet az alábbiak finanszírozására:

1. az érintett hivatalok és a lakosság tudatosságának fokozását, tájékoztatását és képzését célzó kampányok;

2. a projektek azonosításához és előkészítéséhez szükséges intézkedések, nevezetesen:

   a) a meghatározásra és a megvalósíthatóságra vonatkozó tanulmányok;

   b) az európai szervezetek és harmadik országok szervei között műszaki know-how- és tapasztalatcsere;

   c) a pályázati eljárások, különösen a pályázatok elbírálásának és a projektdokumentumok előkészítésének költségei;

   d) az e rendelet alkalmazási körébe tartozó közösségi tevékenységre vonatkozó általános tanulmányok finanszírozása;

3. a projektek megvalósítása:

   a) műszaki segítség, külföldi és helyi személyzet közreműködése a projektek végrehajtásában;

   b) a műveletek végrehajtásához feltétlenül szükséges bármely termék vagy berendezés beszerzése és/vagy szállítása, rendkívüli körülmények esetén és alapos indokkal helyiségek megvásárlását vagy bérlését is beleértve;

   c) ahol indokolt, a műveletek közösségi jellegének kiemelését célzó intézkedések;

4. a közösségi műveletek figyelemmel kísérésére, vizsgálatára és értékelésére tett intézkedések;

5. ezeknek az intézkedéseknek a céljairól és eredményeiről az érintett országok lakosságának adott felvilágosítótevékenységek és a Bizottság és a kedvezményezett kölcsönös előnyére szolgáló igazgatási és műszaki segítségnyújtás.

II. FEJEZET

A támogatás végrehajtásának eljárásai

4. cikk

(1) Az e rendelet alapján finanszírozásra jogosult partnerek a regionális és nemzetközi szervezetek, a nem kormányzati szervezetek, az országos, regionális és helyi hatóságok és hivatalos szervek, a közösségi székhellyel rendelkező szervezetek és a köz- vagy magánszektorhoz tartozó intézmények és piaci szereplők. ►**M2** Az EU választási megfigyelési missziók és az „amicus curiae” eljárások esetén a természetes személyek e rendelet értelmében finanszírozásra jogosultak. ◄

▼B

(2) A Közösség e rendelet alapján finanszírozott műveleteinek végrehajtása az (1) bekezdésben említett partner kérésére vagy saját kezdeményezésre történik.

▼M3

5. cikk

A támogatási szerződésekre való jogosultságot a jogosultsági szabályok és az azoktól való eltérésre vonatkozó szabályok határozzák meg a külső közösségi támogatásokhoz való hozzáférésről szóló, 2005. december 14-i 2110/2005/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletben ([1]) foglaltak szerint.

▼B

6. cikk

Annak az intézményi és politikai környezetnek a sérelme nélkül, amelyben a 4. cikk (1) bekezdésében említett partnerek tevékenykednek, a szervezet közösségi finanszírozása iránti jogosultságának eldöntése során különösen az alábbi tényezőket kell figyelembe venni:

a) elkötelezettsége az emberi jogok és a demokratikus elvek megkülönböztetés nélküli védelme, tiszteletben tartása és előmozdítása iránt;

b) az emberi jogok és a demokratikus elvek előmozdítása terén szerzett tapasztalata;

c) igazgatási és pénzügyi irányítási képességei;

d) a tervezett művelettel kapcsolatos műszaki és logisztikai képességei;

e) a korábbi, különösen a közösségi finanszírozással kivitelezett műveletek eredményei, ha voltak ilyenek;

f) az a képessége, hogy az érintett harmadik ország civil társadalmának más szereplőivel munkakapcsolatot építsen ki, és a támogatást a civil társadalomnak felelős helyi szervezetekhez irányítsa.

7. cikk

(1) A támogatást a 4. cikk (1) bekezdésében említett partnereknek csak akkor kell megítélni, ha azok vállalják, hogy eleget tesznek az odaítélés és a végrehajtás Bizottság által megállapított, szerződésben vállalt feltételeinek.

(2) A Közösség részéről támogatott tevékenységeket a Bizottság finanszírozási határozatában megállapított célokkal összhangban kell végrehajtani.

▼M2

(3) Az e rendelet alapján történő közösségi finanszírozás vissza nem térítendő támogatások vagy szerződések formájában történik. A 2. cikk szerinti műveletek keretében az emberi jogi és demokratizálási előirányzatokból fizetett EU választási megfigyelő missziók tagjait a Bizottság által előírt eljárásokkal összhangban veszik fel.

▼B

(4) Ahol az e rendelet alapján finanszírozott műveletek finanszírozási megállapodás tárgyát képezik a Közösség és a címzett ország között, e megállapodásokban kikötik, hogy az adók, a díjak és a vámok nem a Közösséget terhelik.

▼M3

8. cikk

(1) Az e rendelet szerinti pályázati eljárásokban történő részvételre való jogosultságot a jogosultsági szabályok és az azoktól való eltérésre vonatkozó szabályok határozzák meg a 2110/2005/EK rendeletben foglaltak szerint.

([1]) HL L 344., 2005.12.27., 1. o.

▼M3

(2) Az e rendelet szerint beszerzett áruk és anyagok származását a nemzeti hovatartozásra és a származásra és az azoktól való eltérésre vonatkozó szabályok határozzák meg a 2110/2005/EK rendeletben foglaltak szerint.

▼B

9. cikk

(1) A Bizottság, az összhang és kiegészítő jelleg, valamint a műveletek lehető legnagyobb általános hatékonysága érdekében, a tagállamokkal szorosan együttműködve, bármilyen szükséges koordinációs intézkedést hozhat.

(2) A Bizottság, az (1) bekezdés céljai érdekében minden esetben ösztönzi a következőket:

a) a Közösség és a tagállamok által finanszírozott vagy finanszírozni kívánt műveletekkel kapcsolatos információk cseréje és azok rendszeres elemzését szolgáló rendszer bevezetése;

b) a műveletek végrehajtásának helyszíni koordinációja a Bizottság és a tagállamok képviselői közötti információcserét szolgáló, a címzett ország területén tartott rendszeres találkozók által;

c) a humanitárius segélyre vonatkozó egységes szemlélet előmozdítása és, ahol lehetséges, az emberi jogok védelmének integrálása a humanitárius segéllyel.

III. FEJEZET

A műveletek végrehajtására vonatkozó eljárások

10. cikk

▼M2

E rendelet végrehajtásának pénzügyi kerete a 2005. január 1. és 2006. december 31. közötti időszakra 134 millió EUR.

▼B

Az éves előirányzatokat a költségvetési hatóság hagyja jóvá a pénzügyi előrejelzések keretein belül.

▼M2

11. cikk

(1) A közösségi tevékenységek programozásának és meghatározásának keretét a Bizottság fogadja el.

A keret különösen az alábbiakból áll:

a) többéves indikatív programok és e programok éves frissített változatai,

b) éves munkaprogramok.

Különleges helyzetekben egyedi, az éves munkaprogramban nem szereplő intézkedések jóváhagyhatók.

(2) A Bizottság éves jelentést készít, amely régiókra és ágazatokra bontva tartalmazza a következő év programját, továbbá beszámol az Európai Parlamentnek a végrehajtásról.

▼M2

A Bizottság – e rendelettel összhangban és a rugalmasság követelményeinek megfelelően – felel a több évre szóló átfogó keretben meghatározott éves munkaprogramok kezeléséért és kiigazításáért. A meghozott határozatok az Európai Unió prioritásait és fő érdekeltségeit tükrözik a demokrácia és jogállamiság megszilárdítása és az emberi jogok tiszteletben tartása terén, és azokat a programok egyedi természete határozza meg. A Bizottság folyamatosan tájékoztatja az Európai Parlamentet az eljárásokról.

(3) A Bizottság az e rendelet szerinti közösségi műveleteket a hatályos költségvetési és egyéb – különösen az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendeletben ([1]) meghatározott – eljárásokkal összhangban hajtja végre.

12. cikk

(1) A 11. cikk (1) bekezdésében említett eszközöket a 13. cikk (2) bekezdésében említett eljárással összhangban kell elfogadni.

Ha a 11. cikk (1) bekezdésének b) pontjában említett éves munkaprogramok módosításai nem haladják meg a hozzájuk rendelt keretösszeg 20 százalékát, vagy lényegesen nem változtatják meg az ott szereplő projektek vagy programok természetét, ezeket a módosításokat a Bizottság fogadja el. Erről tájékoztatja a 13. cikk (1) bekezdésében említett bizottságot.

(2) A 14. cikk sérelme nélkül az éves munkaprogramok által le nem fedett és az 1 millió EUR-t meghaladó projektek és programok finanszírozásával kapcsolatos határozatokat a 13. cikk (2) bekezdésében említett eljárással összhangban kell elfogadni.

▼M1

13. cikk

(1) A Bizottságot az emberi jogokkal és demokráciával foglalkozó bizottság (a továbbiakban: a bizottság) segíti.

▼M2

(2) Amennyiben hivatkozás történik erre a bekezdésre, a Bizottságra ruházott végrehajtási hatáskörök gyakorlására vonatkozó eljárások megállapításáról szóló, 1999. június 28-i 1999/468/EK határozat ([1]) 4. és 7. cikkét kell alkalmazni, tekintettel az említett határozat 8. cikkének rendelkezéseire.

Az 1999/468/EK határozat 4. cikkének (3) bekezdésében meghatározott időszak harminc nap.

▼M1

(3) A bizottság elfogadja eljárási szabályzatát.

▼B

14. cikk

(1) A Bizottság szükséghelyzeti intézkedéseket legfeljebb 2 millió EUR összegig finanszírozhat. A szükséghelyzeti intézkedések a demokratikus folyamatok hirtelen felfüggesztéséből vagy válsághelyzet kialakulásából, úgyszintén az ország lakosságának egészét vagy egy részét érintő és az egyén alapvető jogait és szabadságait súlyosan veszélyeztető rendkívüli és azonnali fenyegetésből eredő sürgős és előreláthatatlan szükségletek esetén minősülnek szükségesnek.

(2) Amennyiben a műveletek megfelelnek e feltételeknek, a Bizottság a tagállamokkal folytatott konzultációt követően a leghatékonyabb módon jár el. A tagállamoknak öt munkanap áll rendelkezésére ellenvetéseik előterjesztésére. Amennyiben ellenvetéseket tesznek, a 13. cikkben említett bizottság soron következő ülésén vizsgálja meg azokat.

([1]) HL L 248., 2002.9.16., 1. o.

▼B

(3) A Bizottság soron következő ülésén tájékoztatja a 13. cikkben említett bizottságot az e rendelkezések alapján finanszírozott minden sürgősségi intézkedésről.

15. cikk

A bizottság megvizsgálhat bármely, az e területen nyújtott közösségi támogatást érintő általános vagy sajátos kérdést, valamint hasznos szerepet tölthet be az Európai Unió részéről harmadik országok irányában az emberi jogok és a demokratizálás terén tett intézkedések összhangjának javításában. ►M2 ——————— ◄

16. cikk

(1) A Bizottság rendszeresen értékeli a Közösség által e rendelet alapján finanszírozott műveleteket, hogy megállapítsa, elérték-e céljaikat, és hogy az elkövetkező műveletek hatékonyságának növelésére vonatkozóan iránymutatásokat állapítson meg. A Bizottság az elvégzett értékelés összegezését megküldi a bizottságnak, amelyet az szükség esetén megvizsgálhat. Az értékelő jelentéseket, kérés esetén, a tagállamok rendelkezésére kell bocsátani.

(2) A Bizottság a tagállamok kérésére és közreműködésével szintén értékelheti az e rendelet alapján végzett közösségi műveletek és programok eredményeit.

▼M2

17. cikk

Az e rendelet alapján kötött minden megállapodás vagy szerződés kifejezetten a Bizottságot és a Számvevőszéket jelöli meg a dokumentumok és telephelyek tekintetében a közösségi forrásokból részesülő minden vállalkozó és alvállalkozó feletti ellenőrzési hatáskör gyakorlására. Az Európai Közösségek pénzügyi érdekeinek csalással és egyéb szabálytalanságokkal szembeni védelmében a Bizottság által végzett helyszíni ellenőrzésekről és vizsgálatokról szóló, 1996. november 11-i 2185/96/EK, Euratom tanácsi rendeletet ([1]) kell alkalmazni.

▼B

18. cikk

(1) A Bizottság a határozata meghozatalát követő egy hónapon belül értesíti a tagállamokat a jóváhagyott műveletekről és projektekről, megjelölve az összegeket, a műveletek jellegét, a címzett országot és a bevont partnereket.

(2) A Bizottság minden költségvetési év végén a tárgyidőszak során finanszírozott műveleteket összefoglaló éves jelentést nyújt be az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak.

Az összefoglalás tájékoztat azokról a partnerekről, amelyekkel az 1. cikkben említett műveleteket végrehajtották.

A jelentés ugyancsak áttekintést nyújt minden elvégzett külső értékelő eljárásról, és esetleg tartalmazhat különleges műveletekre irányuló javaslatokat is.

19. cikk

A Bizottság a rendelet hatálybalépésétől számított három év elteltével az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak átfogó értékelést nyújt be az e rendelet alapján a Közösség által finanszírozott műveletekről, amelyet a rendelet jövőjére vonatkozó megfelelő javaslatokkal egészíthet ki.

20. cikk

Ez a rendelet az *Európai Közösségek Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba.

Ezt a rendeletet ►M2 2006. december 31.-ig ◄ kell alkalmazni.

([1]) HL L 292., 1996.11.15., 2. o.

▼B

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.